



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

Katowice, dnia 2 października 2013 r.

Poz. 5911

UCHWAŁA NR XXXIV/695/13 RADY MIASTA TYCHY

z dnia 26 września 2013 r.

w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013 r.

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013r. poz. 594 z późn. zm.), art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2013r. poz. 885 z późn. zm.), na wniosek Prezydenta Miasta, po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

Rada Miasta Tychy uchwala:

§ 1. Dokonać zmniejszenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2013r. o kwotę 416.742,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały. Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 672.629.046,- zł, w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 456.049.412,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 216.579.634,- zł.

§ 2. Dokonać zmniejszenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2013r. o kwotę 6.133.377,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały. Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 758.312.969,- zł, w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 471.584.386,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 286.728.583,- zł.

§ 3. Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 5.716.635,- zł, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały. Plan przychodów ogółem po zmianie wynosi 102.792.863,- zł.

§ 4. Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2013r.:

1. Załącznik nr 5 „Plan przychodów i kosztów samorządowego zakładu budżetowego na 2013r.”, zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,
2. Załącznik nr 4 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.”, zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały.

§ 5. Dokonać zmiany zapisu Uchwały Nr XXV/549/12 Rady Miasta Tychy z dnia 17 grudnia 2012r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2013r., poprzez zmianę treści §3 i §5, które otrzymują nowe brzmienie:

„§ 3.

1. Deficyt budżetu miasta w kwocie 85.683.923,- zł zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- a) zaciągniętej pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk-Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648" (II transza) 1.006.379,-zł
- b) zaciągniętej pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Rewitalizacja Placu Baczyńskiego – Pasaż Kulturalny "Andromeda" (II transza) 2.914.604,-zł
- c) pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych” (I transza) 1.242.715,-zł
- d) kredytu na wyprzedzające finansowanie współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa DK nr 1 i 86 Gdańsk - Cieszyn w granicach miasta Tychy - odcinek DK-1 km 0+000 do 5+656 i DK-86 km 27+448 do 28+648” 4.716.759,-zł
- e) wolnych środków stanowiących nadwyżkę środków pieniężnych na rachunku bieżącym wynikającą z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych 75.803.466,-zł”.

„§ 5.

Limit zobowiązań z tytułu zaciąganych kredytów i pożyczki w kwocie 44.397.049,-zł z tego na:

1. sfinansowanie planowanego deficytu budżetu w 2013 roku 5.959.474,-zł w tym na wyprzedzające finansowanie zadania współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej 4.716.759,-zł
2. pokrycie występującego w ciągu roku 2013 przejściowego deficytu budżetu 10.000.000,-zł”.

§ 6. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

§ 7. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

Przewodniczący Rady Miasta
Tychy

mgr Zygmunt Marczuk

**Załącznik Nr 1
do Uchwały Nr XXXIV/695/13
Rady Miasta Tychy
z dnia 26 września 2013r.**

DOCHODY

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
756	DOCHODY OD OSOB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH		-	780 000
75624	Dywidendy	wpływy z dywidend od spółek gminnych (dochody bieżące)	-	780 000
758	RÓŻNE ROZLICZENIA		-	1 350 000
75814	Różne rozliczenia finansowe	wpływy z tytułu lokowania wolnych środków na lokatach bankowych (dochody bieżące)	-	1 350 000
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		95 064	-
80101	Szkoły podstawowe	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację, w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektów pn.: (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	32 205	-
		1) "Moje życie dzisiaj tworzy przyszłość" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 6 przy ul.Katowickiej	15 931	-
		2) "Wojna i pokój. Stworzenie Europy" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 37 przy ul.Konecznego	16 274	-
80110	Gimnazja	środki z Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia na realizację w ramach Polsko-Rosyjskiej Wymiany Młodzieży 2013 projektu pn. "Życie codzienne Polaków i Rosjan" - beneficjent - Gimnazjum nr 4 przy ul.Konecznego (dochody bieżące - dotacje)	62 859	-
		środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Woda w naszym życiu" /WPF/ - beneficjent - Gimnazjum nr 4 przy ul.Konecznego (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	47 859	-
			15 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
756	DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH		12 015 705	12 015 705
75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	zmiana klasyfikacji budżetowej dochodów bieżących z tytułu opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi - zgodnie z wyjaśnieniami Regionalnej Łbby Obrachunkowej w Katowicach z dnia 26 sierpnia 2013r.	-	9 735 000
75616	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych od osób fizycznych		-	2 280 705
75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw		12 015 705	-
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		6 115 797	6 115 797
90001	Gospodarka ściekowa i ochrona wód	zmiana źródła dochodów dotyczących zadania inwestycyjnego pn. "Gospodarka ściekowa w Tychach" (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych): - ze środków Funduszu Spójności stanowiących planowaną płatność końcową - na środki z rezerwy celowej z budżetu państwa na uzupełnienie płatności końcowej ze środków Funduszu Spójności w wyniku nałożenia 2% korekty systemowej	6 115 797	6 115 797
			-	6 115 797
			6 115 797	-
Razem dochody gminy			18 226 566	20 261 502
		Zadania własne powiatu		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		1 618 194	-
80120	Licea ogólnokształcące	środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Różne kultury na europejskiej scenie" /WPF/ - beneficjent - I LO im.L.Kruczkowskiego przy ul.Korczaka (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	16 520	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
80130	Szkoły zawodowe		1 601 674	-
		środki z budżetu Unii Europejskiej na realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" akcji "Wyjazdy Indywidualne Uczniów Comeniusa" (lata 2013-2014) /WPF/ - beneficjent - Zespół Szkół nr 5 przy ul. Edukacji (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	1 674	-
		środki z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego na zadanie inwestycyjne pn. "Przebudowa i wyposażenie warsztatów Zespołu Szkół nr 5 w Tychach szansą na rozwój szkolnictwa zawodowego" - zadanie zakończone w 2009r., w tym:	1 600 000	-
		- refundacja udziału unijnego pokrytego przez miasto w latach ubiegłych ze środków własnych (dochody majątkowe - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	1 591 636	-
		- na promocję zadania (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	8 364	-
Razem dochody powiatu			1 618 194	-
OGÓLEM DOCHODY MIASTA			19 844 760	20 261 502

Załącznik Nr 2
do Uchwały Nr XXXIV/695/13
Rady Miasta Tychy
z dnia 26 września 2013r.

WYDATKI

(w zł)

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		Zadania własne gminy		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		-	82 200
60016	Drogi publiczne gminne	z zadań inwestycyjnych pn.:	-	82 200
		1) "Budowa połączenia ul.Strzeleckiej i ul.Bieruńskiej" (projekt) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 123.000,- zł.	-	30 000
		2) "Rozbudowa ul.Obywatelskiej od ul.Mikolowskiej do ul.Browarowej" (projekt) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 100.000,- zł.	-	24 000
		3) "Budowa drogi dojazdowej do projektowanej szkoły w Jaroszowicach" (projekt) /WPF/ Plan po zmianie wynosi 30.999,- zł, z tego podziały i wyceny - 9.840,- zł.	-	26 000
		4) "Rozbudowa parkingu przy ul. Rodakowskiego 5-7" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 261.040,- zł.	-	2 200
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA		-	77 100
70001	Zakłady gospodarki mieszkaniowej	z dotacji inwestycyjnej dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadanie inwestycyjne pn. "Zmiana sposobu użytkowania pomieszczeń kuchni i stolówki na lokale mieszkalne oraz rozbudowa o ewakuacyjne klatki schodowe budynku przy ul.Browarowej 4" /WPF/ Plan dotacji po zmianie wynosi 1.124.164,- zł	-	77 100
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		-	10 837
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków na wypłatę diet dla radnych (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	-	8 337
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków na zakup sprzętu komputerowego i oprogramowań dla potrzeb Urzędu Miasta (wydatki majątkowe - inwestycje i zakupy inwestycyjne) Plan po zmianie wynosi 144.000,- zł.	-	2 500
757	OBSŁUGA DŁUGU PUBLICZNEGO		-	1 350 000
75702	Obsługa papierów wartościowych, kredytów i pożyczek jednostek samorządu terytorialnego	ze środków na odsetki od zaciągniętych i planowanych do zaciągnięcia pożyczek i kredytów (wydatki bieżące - obsługa długu gminy)	-	1 350 000

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
801	OSWIATA I WYCHOWANIE		-	130 000
80101	Szkoły podstawowe	z zadania inwestycyjnego pn. "Budowa hali namiotowej przy SP nr 2 przy ul. Jaroszewickiej" <i>Jednocześnie wprowadza się zadanie do WPF.</i> Plan po zmianie wynosi 20.000,- zł.	-	130 000
900	GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA		-	1 435
90095	Pozostała działalność	ze środków w dyspozycji Miejskiego Zarządu Ulic i Mostów na działalność Rady Osiedla "F-6" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	-	1 435
921	KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO		-	5 716 635
92116	Biblioteki	z dotacji inwestycyjnej dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych" /WPF/, w tym: <i>- środki z pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica</i> <i>- środki z kredytu z Banku Rozwoju Rady Europy</i> Plan dotacji po zmianie wynosi 1.242.715,- zł (pożyczka w ramach Inicjatywy Jessica)	- - -	5 716 635 2 932 895 2 783 740
926	KULTURA FIZYCZNA		-	165 000
92601	Obiekty sportowe	z zadania inwestycyjnego pn. "Zagospodarowanie wschodnio-południowej części Jeziora Paprocany" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 422.998,- zł. z przeznaczeniem na:	-	165 000
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		467 200	-
60016	Drogi publiczne gminne	zimowe utrzymanie dróg gminnych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	332 200	-
		zadanie pn. "Remont ul. Paprocańskiej oraz chodników od ul. Przemysłowej do al. Piłsudskiego" Plan po zmianie wynosi 279.200,- zł. (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	2 200	-
60095	Pozostała działalność	zadanie inwestycyjne pn. "Kompleksowy System Informacji Miejskiej" /WPF/ Plan po zmianie wynosi 135.000,- zł.	135 000	-
700	GOSPODARKA MIESZKANIOWA		77 100	-
70001	Zakłady gospodarki mieszkamowej	dotację inwestycyjną dla Miejskiego Zarządu Budynków Mieszkalnych na zadania inwestycyjne pn.: 1) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy ul. Skłodowskiej 14-18" - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 20.000,- zł	77 100 77 100 20 000	- - -

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	2) "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy al.Niepodległości 34-38" - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 57.100,- zł	57 100	-
			104 535	-
75022	Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność Rady Osiedla "F-6" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	1 435	-
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	działalność Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	103 100	-
754	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA		53 400	-
75416	Straż gminna (miejska)	działalność Straży Miejskiej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	53 400	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		490 064	-
80101	Szkoły podstawowe		427 205	-
		doposażenie pracowni informatycznych oraz zakup szafek do szatni w szkołach podstawowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	395 000	-
		realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" (środki z budżetu Unii Europejskiej) projektów pn.: (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	32 205	-
		1) "Moje życie dzisiaj tworzy przyszłość" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 6 przy ul.Katowickiej	15 931	-
		2) "Wojna i pokój. Stworzenie Europy" /WPF/ beneficjent - Szkoła Podstawowa nr 37 przy ul.Konecznego	16 274	-
80110	Gimnazja		62 859	-
		realizację w ramach Polsko-Rosyjskiej Wymiany Młodzieży 2013 projektu pn. "Życie codzienne Polaków i Rosjan" - środki z Centrum Polsko-Rosyjskiego Dialogu i Porozumienia (beneficjent - Gimnazjum nr 4 przy ul.Konecznego) (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	47 859	-
		realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Woda w naszym życiu" /WPF/ - środki z budżetu Unii Europejskiej (beneficjent - Gimnazjum nr 4 przy ul.Konecznego) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	15 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
852	POMOC SPOLECZNA		147 461	-
85215	Dodatki mieszkaniowe	wypłatę dodatków mieszkaniowych	147 461	-
		(wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)		
853	POZOSTALE ZADANIA W ZAKRESIE POLITYKI SPOLECZNEJ		2 500	-
85395	Pozostała działalność	pokrycie kosztów związanych z zapewnieniem trwałości projektu pn. "Dać szansę Tyszanom - Internet dla zagrożonych wykluczeniem cyfrowym"	2 500	-
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)		
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA		5 000	-
85415	Pomoc materialna dla uczniów	stypendia Prezydenta Miasta Tychy "Tyskie Orły" dla uczniów szczególnie uzdolnionych	5 000	-
		(wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)		
926	KULTURA FIZYCZNA		30 000	-
92601	Obiekty sportowe	zadanie inwestycyjne pn. "Budowa drogi dojazdowej (przeciwpożarowej) do Ośrodka Żeglarskiego na Paprocanych - II etap" (projekt)	30 000	-
		Plan po zmianie wynosi 30.000,- zł.		
		Zadania z zakresu administracji rządowej zlecone gminie		
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		15 252	-
75011	Urzędy wojewódzkie	działalność Urzędu Miasta - <i>środki własne miasta</i>	15 252	-
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)		
Razem wydatki gminy			1 392 512	7 533 207
Zadania własne powiatu				
710	DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA		-	20 500
71012	Ośrodki dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej	ze środków na działalność Urzędu Miasta	-	20 500
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)		
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA		-	140 000
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	ze środków na działalność Urzędu Miasta	-	140 000
		(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)		
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		-	395 000
80120	Licea ogólnokształcące	z dotacji dla niepublicznych liceów ogólnokształcących	-	395 000
		(wydatki bieżące - dotacje)		

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
		z przeznaczeniem na:		
600	TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ		290 000	-
60015	Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu	zimowe utrzymanie dróg powiatowych i krajowych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	290 000	-
754	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPÓŻAROWA		4 000	-
75414	Obrońa cywilna	działalność Urzędu Miasta (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	4 000	-
801	OŚWIATA I WYCHOWANIE		28 034	9 840
80120	Licea ogólnokształcące	realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" projektu pn. "Różne kultury na europejskiej scenie" /WPF/ - środki z budżetu Unii Europejskiej (beneficjent - <i>LO im.L.Kruczkowskiego przy ul.Korcza</i>) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	16 520	-
80130	Szkoły zawodowe	realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" akcji "Wyjazdy Indywidualne Uczniów Comeniusa" (lata 2013-2014) /WPF/ - środki z budżetu Unii Europejskiej (beneficjent - <i>Zespół Szkół nr 5 przy ul.Edukacji</i>) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	11 514	9 840
		realizację w ramach programu "Uczenie się przez całe życie - Comenius" akcji "Wyjazdy Indywidualne Uczniów Comeniusa" (lata 2013-2014) /WPF/ - środki z budżetu Unii Europejskiej (beneficjent - <i>Zespół Szkół nr 5 przy ul.Edukacji</i>) (wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych)	1 674	-
		w ramach wydatków bieżących na promocję zadania pn. "Przebudowa i wyposażenie warsztatów Zespołu Szkół nr 5 w Tychach szansą na rozwój szkolnictwa zawodowego" (zadanie zakończone w 2009r.) w związku z uzyskanym dofinansowaniem ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, z tego:	9 840	9 840
		- wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe	-	9 840
		- wydatki bieżące na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych, w tym:	9 840	-
		- udział Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego	8 364	-
		- udział miasta	1 476	-
852	POMOC SPOŁECZNA		238 800	-
85204	Rodziny zastępcze	świadczenia dla rodzin zastępczych (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	222 000	-

Dz. Rozdz.	Wyszczególnienie	Zadanie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4	5
85220	Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej	działalność Ośrodka Interwencji Kryzysowej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)	16 800	-
854	EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA		3 337	-
85415	Pomoc materialna dla uczniów	stypendia Prezydenta Miasta Tychy "Tyskie Orły" dla uczniów szczególnie uzdolnionych (wydatki bieżące - świadczenia na rzecz osób fizycznych)	3 337	-
750	ADMINISTRACJA PUBLICZNA	Zadania z zakresu administracji rządowej realizowane przez powiat	8 487	-
75011	Urzędy wojewódzkie	działalność Urzędu Miasta - <i>środki własne miasta</i> (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)	8 487	-
Razem wydatki powiatu			572 658	565 340
OGÓLEM WYDATKI MIASTA			1 965 170	8 098 547

**Załącznik Nr 3
do Uchwały Nr XXXIV/695/13
Rady Miasta Tychy
z dnia 26 września 2013r.**

PRZYCHODY

(w zł)

§	Wyszczególnienie	Kwota zwiększenia	Kwota zmniejszenia
1	2	3	4
952	Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym	-	5 716 635
	Pożyczka w ramach inicjatywy Jessica na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych" /WPF/ (I transza) Plan pożyczki po zmianie wynosi 1.242.715,- zł.	-	2 932 895
	Kredyt z Banku Rozwoju Rady Europy na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych" /WPF/ (I transza) Plan kredytu po zmianie wynosi 0,- zł.	-	2 783 740
	R a z e m	-	5 716 635

**Załącznik Nr 4
do Uchwały Nr XXXIV/695/13
Rady Miasta Tychy
z dnia 26 września 2013r.**

ZMIANY PLANU PRZYCHODÓW I KOSZTÓW SAMORZĄDOWEGO ZAKŁADU BUDŻETOWEGO NA 2013r.

/w zł/

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych - po zmianie	572 221	83 952 059	690 000	11 838 294	40 000	78 461 095	3 200 000	5 000 000	1 103 185
I. Zwiększenie planu przychodów własnych zakładu		565 800							
II. Zmniejszenie planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Mediateka XXI w. w Tychach. Rewitalizacja obiektu po Zespole Szkół Muncypalnych" Plan dotacji po zmianie wynosi 1.242.715,- zł (środki z pożyczki w ramach Inicjatywy Jessica)		-5 716 635		-5 716 635					
III. Przeniesienie w ramach planu dotacji inwestycyjnej z budżetu miasta na realizację zadań inwestycyjnych pn.:		0		0					
- "Zmiana sposobu użytkowania pomieszczeń kuchni i stołówki na lokale mieszkalne oraz rozbudowa o ewakuacyjne klatki schodowe budynku przy ul. Browarowej 4" Plan dotacji po zmianie wynosi 1.124.164,- zł		-77 100		-77 100					
- "Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy ul. Skłodowskiej 14-18" - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 20.000,- zł		20 000		20 000					

Wyszczególnienie	Stan środków obrotowych na początek roku	PRZYCHODY			Inne zwiększenia	KOSZTY		Inne zmniejszenia	Stan środków obrotowych na koniec roku
		Ogółem	w tym dotacja z budżetu gminy na działalność:			Ogółem	w tym: amortyzacja		
			bieżącą	inwestycyjną					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
- *Termomodernizacja nieruchomości stanowiących współwłasność gminy przy al.Niepodległości 34-38* - I etap Plan dotacji po zmianie wynosi 57.100,- zł		57 100		57 100					
IV. Zmniejszenie planu kosztów działalności inwestycyjnej, w tym:						-5 150 835			
- zwiększenie planu finansowanego z przychodów własnych zakładu						565 800			
- zmniejszenie planu finansowanego z dotacji z budżetu miasta - zgodnie z pkt II.						-5 716 635			
Plan kosztów po zmianie wynosi 78.461.095,- zł, z tego:									
- koszty działalności bieżącej - 64.663.651,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 63.973.651,- zł,									
* z dotacji z budżetu miasta - 690.000,- zł.									
- koszty działalności inwestycyjnej - 13.797.444,- zł, w tym finansowane:									
* z przychodów własnych zakładu - 1.959.150,- zł.									
* z dotacji z budżetu miasta - 11.838.294,- zł.									

**Załącznik Nr 5
do Uchwały Nr XXXIV/695/13
Rady Miasta Tychy
z dnia 26 września 2013r.**

Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta Tychy na 2013r.

Dz.	Rozdz.	Wyszczególnienie	Dotacje ogółem	z tego:									dotacje inwestycyjne - celowe (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne)	
				Dotacje bieżące	w tym:		podmiotowe		celowe		jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych		
					jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych	jednostki sektora finansów publicznych	jednostki spoza sektora finansów publicznych				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
		<u>GMINA WŁASNE</u>												
921		KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO	- 5 716 635	-	-	-	-	-	-	-	-	- 5 716 635	-	
	92116	Biblioteki	- 5 716 635	-	-	-	-	-	-	-	-	- 5 716 635	-	
		- dotacja dla MZHM- na realizację inwestycji	- 5 716 635	-	-	-	-	-	-	-	-	- 5 716 635	-	
		RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY	- 5 716 635	-	-	-	-	-	-	-	-	- 5 716 635	-	
		<u>POWIAT WŁASNE</u>												
801		OŚWIATA I WYCHOWANIE	- 395 000	- 395 000	-	-	-	- 395 000	-	-	-	-	-	
	80120	Licencje ogólnokształcące	- 395 000	- 395 000	-	-	-	- 395 000	-	-	-	-	-	
		- dotacje dla szkół niepublicznych	- 395 000	- 395 000	-	-	-	- 395 000	-	-	-	-	-	
		RAZEM ZADANIA WŁASNE POWIATU	- 395 000	- 395 000	-	-	-	- 395 000	-	-	-	-	-	
		OGÓLEM GMINA I POWIAT	-6 111 635	-395 000	0	0	0	-395 000	0	0	0	-5 716 635	0	